Telefon: +49 661 6003 321
Fax: +49 661 6003 9695
E-Mail: mail@jumo.net
Web: http://www.jumo.net

Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5

Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10 Факс: +7 495 954 69 06 E-Mail: jumo@jumo.ru Интернет: www.jumo.ru



Типовой лист 40.5052

стр. 1/10

# **JUMO DELOS SI**

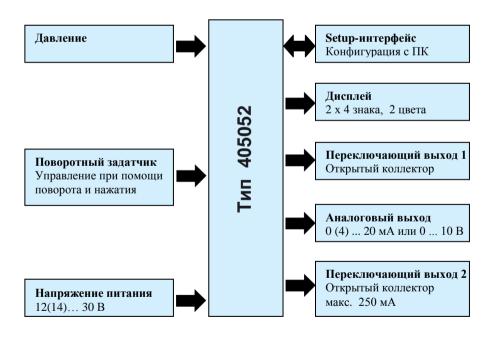
# Преобразователь давления с цифровой индикацией и PNP транзиторными переключающими контактами

### Тип 405052

# Краткое описание

Преобразователь давления JUMO DELOS SI с аналоговым выходом, переключающими контактами, жидкокристаллическим дисплеем для визуализации измеряемой величины давления и состояний двоичных выходов предназначен для широкого круга задач. Благодаря корпусу из нержавеющей стали и конструкции измерительной системы без уплотнительных элементов, он превосходно подходит для применения и в отраслях с высокими гигиеническими требованиями. Специально для задач измерения давления горячих сред имеется высокотемпературное исполнение, которое выдерживает температуры до 200°С. В зависимости от применения доступны следующие варианты выходов: 1 или 2 транзисторных PNP переключающих выхода или 1 транзисторный PNP и один аналоговый выход. Выходной сигнал и диапазон измерений могут индивидуально конфигурироваться.

#### Блок-схема





#### Особенности

- Погрешность ≤ 0,5 %
- Масштабирование диапазона измерений 1:4
- Двухцветный дисплей с функцией аварийной сигнализации
- Аналоговый выход свободно конфигурируемый
- Программируемый по месту или через Setup-программу
- Температура среды до 200°С



JUMO GmbH & Co. KG P.O. Box 1209 D-36039 Fulda, Germany Telefon: +49 661 6003 321 Fax: +49 661 6003 9695 E-Mail: mail@jumo.net

Web:

Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5 Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10

Факс: +7 495 954 69 06
E-Mail: jumo@jumo.ru
Интернет: www.jumo.ru



Типовой лист 40.5052 стр. 2/10

## Технические характеристики

http://www.jumo.net

#### Общие характеристики

Номинальные условия эксплуатации	согласно со стандартами DIN 16086 и DIN EN 60770
Сенсорная система	кремневый сенсор с разделительной мембраной из нержавеющей стали
Среда, передающая давление	синтетическое масло
Допустимое количество нагрузочных цик-	
ЛОВ	> 10 миллионов
Монтажное положение	произвольное
Положение при калибровке	вертикальное, подключение к процессу снизу
Смещение нулевой точки в зависимости	корректировка нуля возможна по месту и через Setup (20 % от номинального диапазона
от положения	измерений)
-Базовый тип 000, стандартное	≤ 1 мбар
исполнение	
-Базовый тип 004, высокотемпературное	≤ 10 мбар
исполнение	
Дисплей	ЖК-дисплей с фоновой подсветкой
Ориентация	поворот дисплея на 180° программным способом
	поворот корпуса на 320° (использовать прилагаемый инструмент)
Размер	поле индикации 16 x 26 мм / размер шрифта 7 мм
Цвет	нормальный режим: янтарный
	в случае неисправности: красный (текс "Err", мигает код ошибки 1 9)
Индикация состояния контактов	K1, K2
Единица измерения	mbar, bar, kPa, MPa, psi, %
Управление	
по месту	через элемент управления под ввинчивающейся пробкой с помощью отвертки 0,5 х 3
	или шестигранника 2АF
Setup-интерфейс	через цилиндрический штекер M12x1 (5-полюсный)

#### Вход

Все диапазоны измерений выдерживают перегрузки до -1 бар (вакуумстойкие)

Избыточное давление

Диапазон измерений	0,4	1	4	10	25	60	
Предел перегрузки	1,6	4	16	40	100	240	бар
Давление разрыва	2	5	20	50	125	300	1
Диапазон измерений	-0,4 0,4	-1 1	-1 3	-1 9	-1 24		
Диапазон измерений Предел перегрузки	-0,4 0,4 1,6	-1 1 4	-1 3 16	-1 9 40	-1 24 100		бар

Абсолютное давление							
Диапазон измерений	0,4	1	4	10	25	60	
Предел перегрузки	1,6	4	16	40	100	240	бар
Давление разрыва	2	5	20	50	125	300	

#### Выход

Все аналоговые выходы с трехпроводным подключением / открытый коллектор, PNP-схема

	оды почением / открытый коллектор, г иг-схема
Аналоговый выход	4 20 мА + 1х транзисторный PNP выход серийно, см. (4) стр. 7
свободно конфигурируемый	0 20 мА + 1х транзисторный PNP выход
	0 10 B + 1х транзисторный PNP выход
Время реакции	
на ступенчатое воздействие Т90	≤ 100 мc
Переключающий выход	
Количество	1 x транзисторный PNP выход
	2 x транзисторный PNP выход
Тип	«замыкающий»/ «размыкающий» контакт
Функции	окно / гистерезис
Коммутационная способность	
- Падение напряжения от U <sub>в</sub>	PNP ≤ 2 B
- Коммутационная способность	Вкл. ≤ 250 мА / Выкл. ≤ 1 мА
- Циклы включения	> 10 миллионов
Время реакции	≤ 20 мc
Защита от короткого замыкания	Есть
Контроль нагрузки, ток	
- период импульса	2 c; T <sub>ON</sub> 40 mc
- защита от перегрузки	f = 0,5 Гц (показания: Err3 выход К1, Err4 выход К2)
(периодический опрос)	

JUMO GmbH & Co. KG P.O. Box 1209 D-36039 Fulda, Germany Telefon: +49 661 6003 321 Fax: +49 661 6003 9695 E-Mail: mail@jumo.net

http://www.jumo.net

Web:

Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5 Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10 Факс:

+7 495 954 69 06 jumo@jumo.ru E-Mail: Интернет: www.jumo.ru



Типовой лист 40.5052 стр. 3/10

Изменение диапазона	
Аналоговый выход	масштабирование 1:4
Коммутирующий выход - Точка включения - Точка отключения - Демпфирование - Задержка	0,5 100 % / величина шага 0,1 % 0 95 % / величина шага 0,1 % 0 99 с 0 9,9 с
<b>Нагрузка</b> 4 20 мА 0 20 мА 0 10 В	$R_1 \ge (U_B-6,5 B) / 0,022 A$ $R_1 \ge (U_B-6,5 B) / 0,022 A$ $RI \ge 10 \text{ kOm}$

#### Механические характеристики

Подключение к процессу	
Материал	нержавеющая сталь 316L
Поверхность	Ra ≤ 0,8 мкм
Уплотнение	все фланцевые соединения сварные, не имеют уплотнительных прокладок!
- подключение 521, 523, 571, 575, 576,	FPM серийно
652	
- подключение 997 JUMO PEKA	FPM, VMQ, EPDM по выбору, см. типовой лист 40.9711
Измерительная мембрана	
Материал	нержавеющая сталь 316L
Поверхность	Ra ≤ 0,8 мкм
Корпус	
Материал	нержавеющая сталь 316L
Поверхность	Ra ≤ 0,8 мкм
Розеточная головка М 12 x 1	нержавеющая сталь 316L
Уплотнение корпуса	VMQ силикон
Дисплей	полиамид
Ввинчивающаяся крышка элемента	
управления	
Материал	алюминий 3.2315
Поверхность	анодированное покрытие
Уплотнение	VMQ силикон
Macca	0,2 кг при подключении к процессу G1/2 тип 504

## Условия окружающей среды

Допустимые температуры	
Измеряемая среда	-25 +100°C (+135°C макс. 1 час в сутки)
- при расширении типа 004	-25 +200°C
Окружающая среда	-25 +75°C
- Температура окружающей среды -50 °C	ограниченная работоспособность:
	только стационарное применение, опасность повреждения кабеля, дисплей не работает
Хранение	-40 +85°C
Допустимая влажность воздуха	
- при эксплуатации	100 %, допускается конденсация на внешней оболочке прибора
- при хранении	90 % без конденсации
Допустимая механическая нагрузка	
- Вибропрочность	20 g, 10 2000 Гц по IEC 60068-2-6
- Ударопрочность	50 g для 11 мс / 100 g для 1 мс по IEC 60068-2-27
Электромагнитная совместимость	(только с 4-полюсным соединительным кабелем и заземленным корпусом)
- излучение помех	класс А по EN 61326
- помехоустойчивость	группа А по EN 61326
Класс пылевлагозащиты	IP67 no EN 60529

Fax: +49 661 6003 9695 E-Mail: mail@jumo.net Web: http://www.jumo.net Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5 Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10

Факс: +7 495 954 69 06 E-Mail: jumo@jumo.ru Интернет: www.jumo.ru



Типовой лист 40.5052

стр. 4/10

#### Метрологические характеристики

Избыточное давление							
Номинальный диапазон измерений	0,4	1	4	10	25	60	бар
Погрешность <sup>1</sup>	0,15	0,15	0,1	0,1	0,1	0,1	% от конечного
Суммарная погрешность при +20°C <sup>2</sup>	0,35	0,3	0,25	0,25	0,25	0,25	значения
Суммарная погрешность при -20+75°С <sup>3</sup>	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0110 1011111

Номинальный диапазон измерений	-0,4 0,4	-1 1	-1 3	-1 9	-1 24	бар
Погрешность <sup>1</sup>	0,15	0,15	0,1	0,1	0,1	% от
Суммарная погрешность при +20°C <sup>2</sup>	0,35	0,3	0,25	0,25	0,25	конечного
Суммарная погрешность при -20+75°C <sup>3</sup>	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5	значения

Абсолютное давление								
Номинальный диапазон измерений	0,4	1	4	10	25	60	бар	
Погрешность 1	0,15	0,15	0,1	0,1	0,1	0,1	% от	
Суммарная погрешность при +20°C <sup>2</sup>	0,35	0,3	0,25	0,25	0,25	0,25	конечного	
Суммарная погрешность при -20+75°C <sup>3</sup>	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	значения	
Коммутирующий выход								
Погрешность	≤ 0,5 %							
Воспроизводимость	≤ 0,2 %							
Временная стабильность	0,2 % при но	оминальных у	словиях эксп	луатации по	EN 61298-1			

нелинейность, гистерезис, воспроизводимость, отклонение нижнего и верхнего предела измерений, влияние температуры на нижний предел и диапазон.

 $<sup>^{1}</sup>$  Нелинейность после установки граничной точки  $^{2}$  Погрешность измерения при +20°C включает в себя:

нелинейность, гистерезис, воспроизводимость, отклонение нижнего и верхнего предела измерений. <sup>3</sup> Погрешность измерения при -20...+75°C включает в себя:

JUMO GmbH & Co. KG
P.O. Box 1209
D-36039 Fulda, Germany
Telefon: +49 661 6003 321
Fax: +49 661 6003 9695

Fax: E-Mail: mail@jumo.net Web: http://www.jumo.net Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5 Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10 Факс: +7 495 954 69 06 E-Mail: jumo@jumo.ru

Е-Mail: Интернет: www.jumo.ru



Типовой лист 40.5052 стр. 5/10

## Питание

Напряжение питания U <sub>в</sub>	12 30 B DC (номинальное напряжение питания 24 B DC). Остаточная пульсация:
	пики напряжения не должны быть больше или меньше указанных значений напряжения
	питания.
- выход за минимальное значение напря-	Показания Err 5
жения питания	
- выход за максимальное значение на-	характеристики, приведенные в документации, более не сохраняются.
пряжения питания > 34 B DC	
Защита от смены полярности	Есть
Потребление мощности	≤ 45 мА без нагрузки, ≤ 545 мА с нагрузкой 2 х PNP
Электрическое подключение	Цилиндрический штекер М 12 x 1, 4-полюсный, А-кодированный
Цепь тока	SELV

## Схема подключения

Выход 471		Выход 472		Выход 475 -	477		
1 транзисторный PNP выход		2 транзисторных PNP выхода			1 транзисторный PNP + 1 аналоговый вы- ход		
30 5 1	L+	3 5 4	L+ K2 L-	L+ 39 5 1			
Напряжение	4	Напряжение	<b>←</b>	Напряжение	•		
питания		питания	)	питания	)		
1 L+	(12 30 B DC)	1 L+	(12 30 B DC)	1 L+	(12 30 B DC)		
3 L-	(GND)	3 L-	(GND)	3 L-	(GND)		
Выход	$\leftarrow$	Выход	<b>→</b>	Выход	$\rightarrow$		
4 K1	Выход типа «открытый коллектор». Максимальный ток 0,25 А	2 K2	Выход типа	2 аналоговый	(0 20 mA / 0 10 B)		
2	свободный вывод	4 K1	«открытый коллектор». Максимальный ток 0,25 А	4 K1	Выход типа «открытый коллектор». Максимальный ток 0,25 А		
5	интерфейс	5	интерфейс	5	интерфейс		

Цветовая маркировка	1 bn	коричневый	4 bk	черный	Цветовая маркировка действительна
цилиндрического штекера М 12 x 1	2 wh	белый	5 gy	серый	только для А-кодированного стан-
	3 bu	синий			дартного кабеля!

Fax: +49 661 6003 9695 E-Mail: mail@jumo.net Web: http://www.jumo.net Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5 Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10

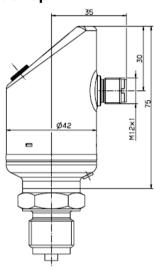
Факс: +7 495 954 69 06 E-Mail: jumo@jumo.ru Интернет: www.jumo.ru

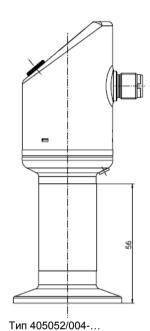


Типовой лист 40.5052

стр. 6/10

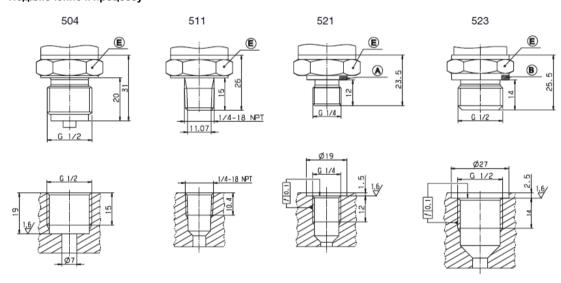
# Размеры





Тип 405052/000-...

#### Подключение к процессу



A = профильное уплотнение Ду G  $\frac{1}{4}$  В = профильное уплотнение Ду G  $\frac{1}{2}$ 

Е = под ключ 27

 Telefon:
 +49 661 6003 321

 Fax:
 +49 661 6003 9695

 E-Mail:
 mail@jumo.net

 Web:
 http://www.jumo.net

Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5 Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10

Факс: +7 495 954 69 06 E-Mail: jumo@jumo.ru Интернет: www.jumo.ru

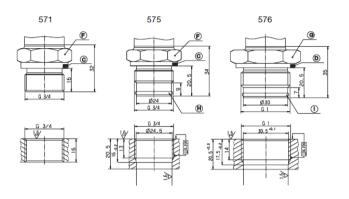


Типовой лист 40.5052

стр. 7/10

## Размеры

#### Подключение к процессу (с мембраной заподлицо)



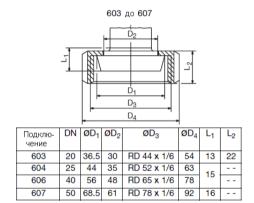
С = профильное уплотнение Ду G 3/4

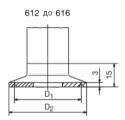
D = профильное уплотнение Ду G 1

F = под ключ 32 G = под ключ 41

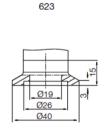
Н = уплотнительное кольцо круглого сечения 20,35 х 1,78

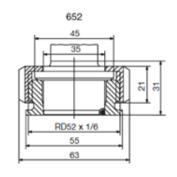
I = уплотнительное кольцо круглого сечения 26,7 x 1,78

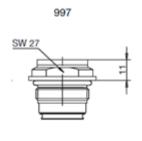




Подклю- чение	DN DIN 32676	<b>DN</b> (дюймы)	Nominal Size ISO 2852	ØD <sub>1</sub>	Ø D <sub>2</sub>
612	20 15		12 12.7 17.2 21.3	27.5	34
613	25 32 40	1" 1.5"	25 33.7 38	43.5	50.5
616	50	2"	40 51	56.5	64







JUMO GmbH & Co. KG
P.O. Box 1209
D-36039 Fulda, Germany
Telefon: +49 661 6003 321
Fax: +49 661 6003 9695

E-Mail: mail@jumo.net Web: http://www.jumo.net Представительство в России
Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162
ул. Люсиновская, 70, стр. 5
Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10
Факс: +7 495 954 69 06
E-Mail: jumo@jumo.ru

Интернет: www.jumo.ru



Типовой лист 40.5052

стр. 8/10

## Данные для заказа

	(1)	Базовый тип
405052		Преобразователь давления JUMO DELOS SI
	(2)	Расширение базового типа
000		нет
004		для повышенной температуры среды до 200°C <sup>1</sup>
999		специальное исполнение
	(3)	Номинальный диапазон измерения
452		0 400 мбар относительное давление
454		0 1 бар относительное давление
457		0 4 бар относительное давление
459		0 10 бар относительное давление
461		0 25 бар относительное давление
463		0 60 бар относительное давление
447		-400 400 мбар относительное давление
449		-1 1 бар относительное давление
481		-1 3 бар относительное давление
483		-1 9 бар относительное давление
485		-1 24 бар относительное давление
486		0 400 мбар абсолютное давление
488		0 1 бар абсолютное давление
491		0 4 бар абсолютное давление
493		0 10 бар абсолютное давление
495		0 25 бар абсолютное давление
506		0 60 бар абсолютное давление
	(4)	Выход
470		1 транзисторный PNP выход
471		2 транзисторных PNP выхода
475		1 транзисторный PNP выход + аналоговый выход 4 20 мА, трехпроводная схема $^{2}$
476		1 транзисторный PNP выход + аналоговый выход 0 20 мА, трехпроводная схема $^{^2}$
477		1 транзисторный PNP выход + аналоговый выход 0 10 В, трехпроводная схема $^{2}$

Fax: +49 661 6003 9695 E-Mail: mail@jumo.net http://www.jumo.net Web:

Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5 Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10

Факс: +7 495 954 69 06 E-Mail: jumo@jumo.ru Интернет: www.jumo.ru



стр. 9/10 Типовой лист 40.5052

	(5)	Подключение к процессу				
504	. ,	G 1/2 no DIN EN 837				
511		1/4 –18 NPT по DIN 837				
521		G 1/4 no DIN 3852-11				
523		G 1/2 no DIN 3852-11				
571		G 3/4 no DIN EN ISO 228-1				
575		G 3/4 с двойным уплотнением				
576		G 1 с двойным уплотнением				
603		конический штуцер с накидной гайкой, DN20 по DIN 11851 (молочное) <sup>3</sup>				
604		конический штуцер с накидной гайкой, DN25 по DIN 11851 (молочное) <sup>3</sup>				
606		конический штуцер с накидной гайкой, DN40 по DIN 11851 (молочное) $^{ m 3}$				
607		конический штуцер с накидной гайкой, DN50 по DIN 11851 (молочное) $^3$				
612		зажимное подключение Clamp DN10/15/20 по DIN 32676				
613		зажимное подключение Clamp DN25/32/40 по DIN 32676				
616		зажимное подключение Clamp DN50 по DIN 32676, 2" ISO2852				
619		зажимное подключение Clamp DN15 по DIN 32676, 3/4" ISO2852				
623		малый фланец по DIN 28403, DN 25				
652		резервуарное подключение с накидной гайкой DN25⁴				
997		JUMO PEKA с допуском EHEDG⁵				
998		подготовлено к монтажу мембранного разделителя				
	(6)	Материал подключения к процессу				
20		нержавеющая сталь 316L				
	(7)	Электрическое подключение				
36		цилиндрический штекер M12x1				
	(8)	Заполнение измерительной системы				
01		силиконовое масло				
12		масло в соответствии с FDA				
	(9)	Типовые дополнения				
000		Нет				
100		заводское программирование по заказу пользователя				
452		электролитическая полировка деталей, соприкасающихся с измеряемой средой, Ra ≤ 0.8 µm				
591		дроссель в канале подвода давления				
624		обезжиривание поверхности деталей, соприкасающихся с измеряемой средой				
691		улучшенная защита от влажности и вибраций				
		(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9)				
Ключ заказа		/ / -				
Пример заказа	l	405052 / 000 - 459 - 471 - 504 - 20 - 36 - 01 / 000				

# Примечания

 $<sup>^{1}</sup>$  Только с подключением к процессу 571, 575, 576, 603, 604, 606, 607, 612, 613, 623,652, 997  $^{2}$  Заводская установка — аналоговый выход может быть свободно сконфигурирован

Заводская установка — аналоговый выподы в поставку в Приварной адаптер, уплотнение и накидная гайка включены в поставку в поставку

⁵ Присоединительный адаптер, см. типовой лист 40.9711

JUMO GmbH & Co. KG
P.O. Box 1209
D-36039 Fulda, Germany
Telefon: +49 661 6003 321
Fax: +49 661 6003 9695

E-Mail: mail@jumo.net Web: http://www.jumo.net Представительство в России Фирма «ЮМО», г. Москва, 115162 ул. Люсиновская, 70, стр. 5 Тел: +7 495 961 32 44; 954 11 10 Факс: +7 495 954 69 06 E-Mail: jumo@jumo.ru

Интернет: www.jumo.ru



стр. 10/10

Типовой лист 40.5052

# Готовая продукция на складе в Германии:

Артикул №	Тип
00520630	405052/000-459-475-504-20-36-01/000
00523317	405052/000-449-475-504-20-36-01/000
00527029	405052/000-454-475-504-20-36-01/000
00527725	405052/004-491-475-504-20-36-01/000
00528156	405052/000-457-475-504-20-36-01/000
00528746	405052/000-452-475-504-20-36-01/000
00528994	405052/000-461-475-504-20-36-01/000
00530067	405052/000-452-475-997-20-36-01/000
00533816	405052/000-483-475-997-20-36-01/000

## Принадлежности

Артикул №	Наименование
00404585	4-полюсная кабельная розетка (прямая) M12x1 с кабелем 2 м в оплетке из ПВХ
00409334	4-полюсная кабельная розетка (угловая) M12x1 с кабелем 2 м в оплетке из ПВХ
00522384	Setup-программа
00456352	ПК-интерфейсный провод (необходим для программирования через Setup-программу)
00507861	Соединительный провод (тоже необходим для программирования через Setup-программу)
00526614	Универсальный инструмент для настройки прибора
00597711	Держатель для крепления на стене и 2" трубе